

STIMMEN BEDRÄNGTER VÖLKER

---

# GEDICHTE

AUS DEN BESETZTEN

NIEDERLANDEN

IN HOLLÄNDISCHER UND DEUTSCHER SPRACHE

---

VERLAG OPRECHT ZÜRICH/NEW YORK

## INHALT

Waarvoor we strijden . . . . .	8
Wofür wir kämpfen . . . . .	9
Waartegen wij strijden . . . . .	12
Wir kämpfen gegen . . . . .	13
Vechten . . . . .	14
Kämpfen . . . . .	15
Rebel, mijn hart . . . . .	16
Rebell, mein Herz . . . . .	17
Wildzang . . . . .	18
Wildsang . . . . .	19
Martha en Maria . . . . .	20
Martha und Maria . . . . .	21
Groet der martelaren . . . . .	22
Gruß der Märtyrer . . . . .	23
Celdroom . . . . .	24
Zellentraum . . . . .	25
O, Jezus . . . . .	40
Ach Jesus . . . . .	41
Op Nebo's top . . . . .	42
Auf dem Gipfel Nebo's . . . . .	43
De Dag . . . . .	50
Der Tag . . . . .	51
Oorlogsdag . . . . .	52
Kriegstag . . . . .	53
Executie . . . . .	54
Hinrichtung . . . . .	55
Concentratiekamp . . . . .	56
Im Konzentrationslager . . . . .	57
»In de woestijn« . . . . .	58
»In die Wüste« . . . . .	59
Het lied der achttien doden . . . . .	60
Das Lied der achtzehn Toten . . . . .	61

Een ding zal niet verkeren . . . . .	64
Ein Ding verkehrt sich nimmer . . . . .	65
Nieuw Purimfeest . . . . .	66
Neues Purimfest . . . . .	67
Westerbork . . . . .	70
Westerbork . . . . .	71